

FAQ

PAANO KO MAKUKUHA ANG KABUANG LISTAHAN NG MANGGAGAWA AT HALIMBAWA NG PLANO SA MANGGAGAWA?

Ito ay makukuha sa
www.marianaslabor.net sa
ilalim ng Resources and
Publications Forms at
Publications o maari mong
tawagan ang Division of
Employment Services (670)
322-0996 at 664-3190.

KINAKAILANGAN BA AKONG MAGBIGAY NG ABISO SA DOL NG PAGBABAWAS NG MANGGAGAWA?

Alinsunod sa 3CMC §4937. Ang isang employer na nagpapatrabaho ng mga dayuhang manggagawa ay maaaring magbawas ng bilang ng mga kasalukuyang empleyado batay sa pangangailangang pang-ekonomiya. Ang tagapag-empleyo ay dapat magbigay ng paunawa sa Departamento nang hindi bababa sa animnapung (60) araw bago ang pagbawas ng manggagawa.

SINO ANG RESPONSABLE PARA SA REPATRIATION COST (GASTOS SA PAGPAPAUWI) NG ISANG DAYUHANG MANGGAGAWA?

Alinsunod sa 3CMC §4954(a). Ang huling tagapag-empleyo na nakatala ng isang dayuhang manggagawa ay dapat na responsable para sa mga gastos sa pagpapauwi sa manggagawang iyon.

**LABOR
ENFORCEMENT
& COMPLIANCE
SECTION**

Get in touch with us!

JEFFREY T. CAMACHO

Acting Director, Labor Enforcement & Compliance
jtc@dol.gov.mp

LENICE DARIA DLR KAPILEO

Admin Specialist II
kapileolenice@gmail.com

JULIE S. TEBUTEB

LLE SPEC II
jtebuteb@gmail.com

MAGIC B. CABRERA

LLE SPEC II
mcabreradol@gmail.com

ARLENE V. RAFANAN

LLES III
arafanandol@gmail.com

NORMAN S. RASIANG

LLES III
nrasiang.dol@gmail.com

670-322-4365

670-322-9942

670-323-9940

EUGENE A. TEBUTEB

Director, Division of Employment Services
e.tebuteb@dol.gov.mp

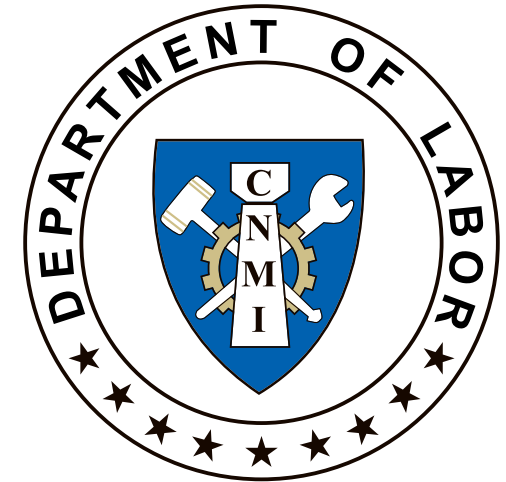
JAMES M. ULLOA

Labor Certification Supervisor
julloa@dol.gov.mp

670-322-0996

670-664-3190

PO Box 1007 Bldg 1335 Med Ave Capitol Hill 96950
www.marianaslabor.net



GABAY SA IMPORMASYON

**PARA SA MGA
EMPLOYER SA CNMI**

**LABOR
ENFORCEMENT
& COMPLIANCE
SECTION**

PANIMULA

Bilang isang tagapag-empleyo sa CNMI, kailangan mong sumunod sa mga batas, tuntunin at regulasyon na ipinahayag ng gobyerno ng CNMI. Ang buklet na ito ay ibinigay upang ipaalam sa iyo ang ilan sa mga panuntunan at regulasyon sa pagtatrabaho ng Department of Labor. Maaaring tingnan ang mas detalyadong impormasyon sa website ng Department of Labor, www.marianaslabor.net

AWTORIDAD

(NMIAC § 80-20.1-001)

Ang Kagawaran ng Paggawa (ang "Kagawaran"), alinsunod sa mga kapangyarihan, tungkulin, at awtoridad nito sa ilalim ng Immigration Conformity Act of 2010, PL 17-1; ang Commonwealth Employment Act of 2007, PL 15-108; ang Minimum Wage and Hour Act, gaya ng binago; at ang mga Pampublikong Batas no. 11-6, 12-1 1, at 12-58 na binago, ay sa pamamagitan nito ay nagpapalaganap at naglalabas ng mga regulasyong ito na mamamahala sa pagtatrabaho ng mga mamamayan, permanenteng residente, dayuhang manggagawa, at iba pang hindi imigrante na dayuhan sa Commonwealth.

EMPLOYMENT RULES
& REGULATIONS

[BIT.LY/3N5417V](https://bit.ly/3N5417V)



IMBESTIGASYON

(NMIAC §80-20.1-445)

Ang Departamento ay maaaring magsagawa ng mga pagsisiyasat kung kinakailangan at naaangkop na ipatupad ang mga probisyon ng Commonwealth Employment Act of 2007, gaya ng binago, at ang subchapter na ito upang matiyak ang mga legal na kaayusan sa pagtatrabaho, pagbabayad ng sahod at overtime, kondisyon sa pagtatrabaho, mga benepisyong ibinibigay ng employer, at kalusugan at kaligtasan para sa mga empleyado. Alinsunod sa naaangkop na mga kaayusan sa pagitan ng mga ahensya, maaaring imbestigahan ng Departamento ang kaugnay na lisensya sa negosyo, buwis, insurance, at iba pang mga bagay na sumasalubong sa mga responsibilidad nito para sa pagpapatupad ng paggawa. Sa pagsasagawa ng mga pagsisiyasat na ito, ang imbestigador ng Departamento ay dapat magkaroon ng lahat ng kapangyarihang itinalaga at inilarawan patungkol sa mga inspeksyon at pagsisiyasat alinsunod sa Bahagi 400 ng mga regulasyong ito at ang mga kapangyarihang mag-inspeksyon ng anumang mga rekord na kailangang panatilihin ng isang tagapag-empleyo, upang gumawa ng mga kopya ng mga rekord, at para makapanayam ng mga empleyado.

MGA PAGLABAG

(NMIAC § 80-20.1-435)

Kung sa pag-inspeksyon ay may nakitang paglabag sa anumang probisyon ng Commonwealth Employment Act of 2007, gaya ng binago, ang Minimum Wage and Hour Act, gaya ng binago, o ang mga regulasyon ng Departamento na ipinahayag alinsunod sa batas ng Commonwealth, ang imbestigador ay maaaring, sa loob ng tatlung araw:

(a) Babala. Magbigay ng babala sa responsableng partido upang itama ang paglabag. Kung ang responsableng partido ay hindi sumunod sa loob ng sampung araw at itama ang paglabag, ang Chief of Enforcement Section (Hepe ng Seksyon ng Pagpapatupad) ay maaaring mag-isyu ng paunawa ng paglabag.

(b) Paunawa ng paglabag. Mag-isyu ng paunawa ng paglabag sa responsableng partido. Sa pagpapalabas ng abiso ng paglabag, ang isang aksyon ay binuksan sa Administrative Hearing Office kasama ang Chief of Enforcement Section bilang nagrereklamo.

MGA POTENSYAL NA PAGLABAG

MGA POTENSYAL NA PAGLABAG SA ILALIM NG ADMINISTRATIVE CODE NG NMI:

Pagkabigong matugunan ang Layunin ng CNMI Workforce (30%)

NMIAC §80-20.1-210

Pagkabigong magparehistro

NMIAC §80-20.1-230

Pagkabigong mag-post ng JVA

NMIAC §80-20.1-225(A)

Pagkabigong matugunan ang mga kinakailangan sa mabuting loob

NMIAC §80-20.1-235(F)

Pagkabigong magsumite ng mga deklarasyon ng employer

NMIAC §80-20.1-235(G)

Mga hindi tamang Pagbabawas ng Manggagawa

NMIAC §80-20.1-240

Pagkabigong panatilihin ang mga kinakailangang tala

NMIAC §80-20.1-425; NMIAC §80-20.1-501

Mga Paglabag sa Ligtas na Kondisyon sa Lugar ng Trabaho

NMIAC §80-20.1-40

Pagkabigong magsumite ng mga Quarterly Compliance Documents

NMIAC §80-20.1-225(A)

Paglabag sa Resident Worker Fair Compensation Act

NMIAC §80-20.1-245